

Weekly Zoroastrian Scripture Extract # 84 – Dadar Ahura Mazda – The Creator the Keeper of the world, Omnipotent and Omniscient – Ardibehesht Yasht Nirang!

Hello all Tele Class friends:

Many of you have requested me to present one of their very favorite Ardibehesht Yasht Nirang.

Recollecting past WZSEs, in WZSE #19, please note that we covered a very important verse of Ardibehesht Yasht referring to the various healers (doctors) and here I repeat a part of this WZSE which is also pertinent to today's WZSE.

Growing up in my little Tarapur village, whenever we little ones got sick or had a bad fall, etc. and were mostly in bed recuperating, one of the most wonderful memories I have left is our "Mamaavaaji" (maternal grand father) Mobed Bhikhaji Faramji Bharda, praying by our bedside Ardibehesht Yasht with a bundle of peacock feathers bound like a broom ("Pichhi") gently touching our bodies in a sweeping motion from head to toe only (not reverse so as to take care of all the bad things in our bodies) called "Pichhi Feravwaani" (to pray with the peacock feathers bundle).

The basic belief in this prayer was to ward off all evil things from the bodies of the afflicted. It still rings in my ears the sonorous voice of my maternal grand father performing this ritual to me or my siblings when we were sick; and lo and behold, we were up and running in a few days!

That reminded me about one stanza in the Ardibehesht Yasht about 5 types of doctors and since I have been going through some interesting times with many a doctor lately, with a stent 2 days ago and a Pace Maker tomorrow, I thought I would use this little stanza today as our weekly quote.

Ardibehesht Yasht has been considered as the Yasht to ward off all evils and especially it was advised to pray its Nirang at the end of it daily and I know many of you are praying it every day to ward off all negativities from your minds. Its efficacy has been claimed by many.

So, here we present this well known and much used Ardibehesht Yasht Nirang:

**Dadar Ahura Mazda – The Creator the Keeper of the world,
Omnipotent and Omniscient – Ardibehesht Yasht Nirang!**

(Please hear the [attached .mp3 file](#) for its recitation)

**Daadaar-e jehaadaar tavaanaa O daanaa,
O parvartaar O aafridegaar,
O kerfegar, O avakhshidaar!**

Ahereman hich naadaan,
O natavaanad ba hich chiz nashahed.

Ahura Mazda daadaari;
Ahereman marochinidaari.

Daadaar paak, ahereman naapaak,
ahereman khaak shavad,
ahereman dur shavad,
ahereman dafeh shavad,
ahereman shekasteh shavad,
ahereman halaak shavad.

Avval din Zarathushti paak;
Ahura Mazda buland kavi beh, awazuni.

Ashaone Ashem Vohu (1). (To recite three times).

**Dadar Ahura Mazda – The Creator the Keeper of the world,
Omnipotent and Omniscient – Ardibehesht Yasht Nirang!
English Translation:**

The Creator, the keeper of the world,
is omnipotent and omniscient,
And the Nourisher of all;
And the producer, and the Doer of meritorious deeds and overseer!

Ahriman is nothing whatsoever and is ignorant,
And cannot do anything.

Hormazd is the Creator and Ahriman is the destroyer.

The Creator is Holy and Ahriman is wicked.

May Ahriman be perished,
May Ahriman be far away,
May Ahriman be vanquished,
May Ahriman be defeated,
May Ahriman be overcome!

The foremost Religion is the pure Zoroastrian Religion!
Hormazd is exalted, Powerful, Good and Increaser!

Unto the righteous, Ashem Vohu 1.

(Translation from Ervad Kangaji's Gujarati *Khordesh Avesta Translated
Into English* – Pages 202 - 203)

SPD Explanation:

1. May this Nirang prayed everyday by you keep you away from all maladies in your lives.
2. May you always believe in the Power of Dadar Ahura Mazda even in very difficult times.
3. Many a time, you feel the justice is not done by Dadar Ahura Mazda to the evil persons who has inflicted pain and anguish upon you and other innocent people.

Whenever I complained about it to my Dear Mom, Hirabai, she would remind me the saying in Gujarati:

“Khudaayji ni laakdi no awaaj nathi!”

meaning: “Dadar Ahura Mazda’s cane striking the evil persons, has no sound!”

i. e. HE does his justice without any sound, but justice HE always does!

Believe in it!!

May the Flame of Fellowship, Love, Charity and Respect for all burn ever eternal in our hearts so we can do HIS work with humility, diligence and eternal enthusiasm!

Atha Jamyat, Yatha Aafrinaamahi! (May it be so as we wish?)

Love and Tandoorasti, Soli